۱۲۸۴ كانون اول ۲ دفعه ۱۰۳۱

منفرق صاتيلان محللر

سلطان بايزيد وشهزاد وكوبرى باشى ايله طوپخانه ده واقع قرائتخانه‌لر

تقويم وقايع

ابونه محللرى

درسعادتده كلخانه‌ده واقع مطبعهٔ عامره ولايتلرده محاسبه‌جيلر ايله مال مديرلرى

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

سنه‌لكى ۱۵۰ غروش

هيئت تحريريه ومركز اداره مطبوعات قلمنده‌در ۱۲۸۵ شعبان ۳۰ بازارايرتسى برنسخه‌سى ۲۰ پاره

خلاصه

قسم رسمى { ...

قسم غير رسمى { يونان دولتيله قطع مخابره‌يه دائر ... داخليه · خارجيه ·

قسم رسمى

توجيهات

عسكريه

خاصه اردوى همايونى پياده اوچنجى الاينك ايكنجى طابورى بيكباشيلغنه الاى مذكور برنجى طابورينك صاغقول اغاسى رفعتلو سليمان اغانك واردوى همايون مزبور بشنجى الايى برنجى طابورينك بيكباشيلغنه مذكور اوچنجى الايك اوچنجى طابورى صاغقول اغاسى رفعتلو حسنى افنديك بيكباشى نصب وتعيينلرى

دردنجى اردوى همايون التنجى رديف الاينك اوچنجى دردنجى طابورلرى بيكباشيلقلرينه آچيقده بولنان بيكباشيلردن رفعتلو صالح وحسن اغالرك رتبهٔ حاليه‌لريله يرلشديرلملرى

بشنجى اردوى همايون دردنجى الاينك ايكنجى طابورى بيكباشيسى رفعتلو مصطفى افنديك رتبهٔ حاليه‌سيله دردنجى اردوى همايون مشيريتى رفاقتنده ياور حرب تعيينى وانك يرينه دخى اچيقده بولنان بيكباشى رفعتلو رضا افنديك [illegible] خصوصلرينه بالاستيذان [illegible] جناب پادشاهى شرفسنوح وصدور بيوريله‌رق اقتضاسى اجرا اولنمشدر

خاصه اردوى همايونى التنجى وايكنجى طليعه طابورلرى نفراتندن حسين ومحمود ايله اردوى همايون مذكور سوارى برنجى الايى اوچنجى بلوكى نفراتندن اسماعيل خدمت عسكريه‌ده مجروح اولدقلرندن نظامنه تطبيقا معاشلر تخصيصيله تقاعدلرينك اجراسى

خاصه صنايع ايكنجى طابورينك التنجى بلوكى يوزباشيلغندن متقاعد متوفى اسماعيل اغانك كريمه‌سنه

دردنجى اردوى همايون التنجى الاينك اوچنجى طابورى يوزباشيلرندن متقاعد متوفى شريف اغانك اوچ نفر ايتامنه

اردوى همايون مزبور برنجى الايى يوزباشيلرندن متقاعد متوفى على اغانك كريمه‌سنه اصول ونظام مقررلرينه توفيقا معاشلر تخصيصله اجراى مسروريتلرى خصوصلرينه بالاستيذان ارادهٔ مرحمتعادهٔ جناب پادشاهى متعلق وشرفصدور بيورلمشدر.

شوراى دولت

طونه ولايتى داخلنده كائن سنه قصبه‌سنده بولنان حكومت قوناغنك خرابلغى جهتيله حسب الموقع تعمير وتجديدى لازم كلمش وسايهٔ موفقيتوايهٔ حضرت ملكداريده مذكور عتيق قوناق ايله موجود اولان بعض اراضئ خاليه بالمزايده صاتيله‌رق اثمان محمنه‌سى اولان مبالغ اوزرينه قصورينك دخى طرف ميريدن تسويه وايفاسيله مجددا برباب كاركير قوناق ايله برده حبسخانه انشاسى ولايت مشاراليهادن وقوعبولان اشعار اوزرينه شوراى دولت ماليه دائره‌سنده بالتذكر تنظيم اولنان مضبطه‌سى موقع اجرايه تقديم اولنمشدر

پرزرين سنجاغى داخلنده كائن پرشتنه قصبه‌سنده شهر جمادى الاولانك طقوزنجى كيجه‌سى شدت باراندن حاصل اولان سيل ايله قصبهٔ مرقومه درونندن جريان ايدن ولوشه نهرى آشورى مرتبه طغيان ايدرك صاغ وصولنده كائن خانه وخانلردن بعضيسنى بتون بتون و بعضيسنك ديوار وچيت وقپولرينى هدم وخراب و بغچه‌لرنده كى سبزه وبوستانلرى تلف ايتمكله قصبهٔ مذكوره اهالىسى خيليجه ضرر ديده اولمش وسايهٔ مرحمتوايهٔ حضرت ملكداريده تعمير حاللرى شان مرحمتشان عالى اقتضاسندن بولنمش اولديغندن يالكز بى قدرت وافقر بولنانلر ايچون مال صنديغندن اعانهٔ نقديه اعطاسى محالندن وقوعبولان اشعار اوزرينه شوراى دولت ماليه دائره‌سنده لدى المذاكره تنظيم اولنان مضبطه‌سى موقع اجرايه تقديم اولنمشدر

مكتب صنايع

مابعد

(نظامنامه)

قرق برنجى ماده طلبهٔ خارجيه‌نك هر اخشام يوقلمه‌سنده محاسب كاتبلردن بريسى وشعبهٔ خارجيه مديرى وبولنمديغى حالده معاونى موجود اوله‌رق كرك اوسته‌لرك وكرك تحسين بيلتلرى موجبنجه طلبه‌نك يوميه‌سنى ايروجه بر دفتره اله‌رق واى باشلرنده شعبهٔ داخليه مدير وكاتبلريله برلشه‌رك اشبو نظامنامه‌نك مواد متنوعه‌سنده ذكر اولنديغى وجهله اوسته‌لرك ومعلملرك ومأمورين سائره‌نك معاشلرى ويرلدكدن صكره طلبه‌نك صنفنه كوره ايشلمش اولان اجرتلرندن البسه‌لرينه قارشولق طوتيله‌جق وامنيت صنديغنه قونيله‌جق مقدارى بالتوقيف ماعداسى يدلرينه ويريله‌جك والبسه بهاسى ذاتا يوميه دفترلرندن مصرف يازلمش اولديغى كبى كا قارشولق اولان اقچه دخى ايراد قيد ايديله‌جكدر

قرق ايكنجى ماده مكتب صنايعك عموم صنديغى ناظرك تحت نظارتنده واداره‌سى شعبهٔ خارجيه مدير ومعاونيله كاتبلردن برينك يدنده بولنه‌جقدر

قرق اوچنجى ماده هر اى باشنده مكتب صنايعك كافهٔ مأمورلريله خدمه‌سنك معاشلرى وطلبه اجرتى ومكتب اداره‌سيچون مبايعه وصرف اولنان تعيينات ولوازمات اثمانى والبسه وسائره ومقوله اشيا بهاسى برنجى نوع وكتب وآلات وادوات وسائره ومثلا تيمور باش اوله‌رق مبايعه اولنمش اولان شيلر اثمانى دخى ايكنجى نوع وصنايعخانه‌لرده اعمال اولنوب صاتلمق ايچون النمش اولان تيمور واخشاب واجزايه وسائر خام اشيايه متعلق مبيعاتك وفابريقه ايچون النان كمور وياغ وقتق كبى لوازماتك بدللرى دخى اوچنجى نوع اولمق اوزره مصارفات وكذلك مكتبك واردات مخصوصه‌سندن النان وداخلى شعبه‌سنه بدل ايله قونلمش اطفالك هر بريچون برموجب

نظامنامه اخذ ایدیلان مبالغ نوع اول واصحاب خیر وفتوت طرفلرندن ویرلمش ویاوقف ایدلمش اقچه وارایسه انلردخی ایکنجی نوع ومکتب صنایع اعمالاتندن حاصل اولان اقچه‌لر اوچنجی نوع اولمق اوزره قسم واردات یازیلوب بو وجهله براجمالی تنظیم وتمهیر ایله ناظر طرفندن شورای دولته ویریله‌جك ومکتبده اعمال اولنوب صاتیلان معمولاتك خام اشیابدلی ومصارف اعمالیه‌سی نه‌یه بالغ اولمش وصاتیلشنده نه طوتمش وثمنی ندن عبارت بولنمش اولدیغی دخی بالموازنه اشبو اجالده کوستریله‌جکدر

(باب ثالث)

(برنجی فصل)

(طلبه‌نك امتحانلرینه دائردر)

قرق دردنجی ماده داخلی وخارجی شعبه‌لرنده نقدر طلبه وشاکردان وار ایسه سنه‌ده برکره امتحان اولنمق مقرر اولدیغندن اشبو امتحان هرسنه نیسانده اجرا اولنه‌جق وامتحان مناسبتیله تمام بر هفته مدت مکتب تعطیل اولنوب اومدت ایچنده اطفال وشاکردانك چیچك اشیسی واطفال مسلمه‌نك ختانلری دخی اجرا قلنه‌جقدر وداخلی شعبه‌سندن خصم واقرباسی اولنلرك بعدالامتحان مدت تعطیلده خانه‌لرینه عزیمتلری جائز اوله‌جقدر

قرق بشنجی ماده امتحانلرده مکتب حربیه واعدادیه‌دن ومعارف نظارت جلیله‌سندن بر مناسب ذوات ایله طوبخانه وتیمورخانه وترسانه‌دن وسائر اومقوله اعمالات محللرندن وارباب فندن تنسیب بوریله‌جق اوسته‌لر وخارجده اولان صنایع اربابندن اقتضا ایدنلر حاضر بولنمق وطلبه‌نك امتحانی انلرك حضورنده اجرا قلنمق لازم کله‌جکندن امتحانك یوم معیننندن برهفته اول استنیلان ذواتك منسوب اولدقلری محلله خبرویریله‌رك دعوت اولنه‌جقدر

قرق التنجی ماده امتحانده طلبه وشاکردانك هربری صره‌سیله بولندیغی صنفلره مخصوص صنعتدن واوصنعته لازم اولان درسلردن امتحان اولنه‌رق اثبات لیاقت ایدنلر اوست طرفده‌کی صنفه نقل ایدیله‌جك وهرصنفدن برنجی مرتبه‌ده بولنان بر ونهایت ایکیشر کشی‌یه دخی برهدیه دخی ویریله‌جکدر وبشنجی صنفدن امتحان ویرنلرك یدینه شهادتنامه اعطا قلنه‌جقدر وبولندیغی صنفدن امتحان ویره‌میانلر ایلرویه کچه‌میوب اثبات اهلیت ایدنجیه قدر اوصنفده قاله‌جقدر وبش سنه مدت برصنفده قالوب ده ایلرویه میانلر چیقاریله‌جقدر

قرق یدنجی ماده طلبه وشاکردان البسه‌سی یقه‌لرینك برطرفنده مکتب صنایع ودیکر طرفنده داخلی ویاخارجی طلبه‌سی یازیلی علامت فارقه اولوب صنف ورتبه‌لری دخی محرردر واونباشیلرك دخی صاغ قوللرنده برد قرمزی شرید علامتلری واردر وبشنجی صنفدن بالاامتحان شهادتنامه النلر مکتبده قاچ سنه بولنمش ایسه اوقدر مدت یعنی بش سنه اوتورمش ایسه بش سنه مدت ایشلیه‌جکی صنعتك پاتنت رسومندن معاف اولوب اشبومعافیت یدنده‌کی شهادتنامه‌یه درج ایدیله‌جکدر

قرق سکزنجی ماده هرسنه امتحاننده طلبه وشاکردانك برصنفدن دیکر صنفه نقللرنده صنایع معلملرینه مکافات اولمق اوزره برنجی صنفدن ایکنجی صنفه قاچ شاکرد نقل ایتمش ایسه هربری ایچون کندویه صنعت تعلیم ایتمش اولان اوسته‌یه اوز واوچنجی صنفه نقل ایدنلرك هربری ایچون اون‌بشر ودردنجی صنفه نقللرنده یکرمیشر وبشنجی صنفه کچنلر ایچون یکرمی بشر غروش وکذلك هرسنه قاچ کشی‌یه شهادتنامه ویریلور ایسه انك دخی هربرنفری ایچون اوسته‌سنه اوتوز غروش ویریله‌جك وعلم خواجه‌لرینه دخی ممکن ومناسب مکافات اجرا قلنه‌جقدر

قرق طقوزنجی ماده فن ماکنه علم وعملیسنك تحصیلی التی یدی سنه‌یه متوقف اولدیغندن اشبو صنعتك تحصیلیله شهادتنامه اخذ ایچون بش سنه‌دن زیاده قالان طلبه‌نك التنجی ویدنجی سنه اجرتلری صنوف سائره شاکردانك اجرت یومیه‌لرینك ایکی قاتی اوله‌جقدر وماکنه فنی ایچون التنجی صنفدن یدنجی صنفه نقل ایدن ویدنجی درجه‌یه وصول ایله ماکنه فندن شهادتنامه الان شاکردك معلمنه سائر صنفلر اوسته‌لرینه ویریلان مکافاتك ایکی قاتی ایفا اولنه‌جقدر

(ایکنجی فصل)

(مکتب طلبه‌سنك امور ضابطه‌سنه ومستحق جزا اولنلرك تربیه‌سنه دائردر)

اللنجی ماده جزا اوچ نوع اولوب برنجیسی حبس وایکنجیسی ریاضت واوچنجیسی مکتبدن خارجه صالیویرلمامك اوزره توقیف جزالریدر حبس جزاسی طلبه‌دن برینك آتیده بیان اولنه‌جق احوالدن طولایی تهمت وقباحتی بالمحاکمه تعین ایتدکدنصکره ناظر طرفندن قباحتنه کوره حکم اولنه‌رق ومدت حبسی یدنده‌کی ژورناله دخی یازیله‌رق محکوم علیه اولان شاکرد حبسخانه‌ده توقیف اولنمقدر ومدتی اون ایکی ساعتدن برماهه قدر اولور ریاضت جزاسی کذلك طلبه‌دن برینك احوال آتیه‌دن طولایی تهمت خفیفه‌سی اوزرینه حکم اولنه‌رق مدت محکومیتنده محکوم علیهه اکمکدن بشقه یمك ویرلماسی وطلبهٔ سائره‌نك طعامی اثناسنده ایاقده طوردیرلماسی صورتندن عبارتدر ریاضت جزاسنك اك نهایت مدتی دخی اوچ کوندر وطلبهٔ خارجیه‌دن اولنلر حقنده اشبو ریاضت جزاسنه بدل اجرت یومیه‌لری قطع ایله کندولره یالکز اکمك ویرلمکدر توقیف جزاسی دخی خفیف قصور وتهمته مبنی مناسب مدت ظرفنده مکتب قپوسندن طشره صالیویرلمامقدر اشبو توقیف جزاسی یالکز طلبهٔ داخلیه حقنده اجرا قلنور حبس جزاسی ریاضت جزاسنی وریاضت جزاسی توقیف جزاسنی جامع اولوب یعنی محبوس اولان یالکز اکمکدن بشقه برشی یمامك وریاضت جزاسیله محکوم اولان مکتبدن طشره چیقمامق طبیعیدر وحبسدن بشقه جزالرده

متهمك درس وصنعتی هیچ برصورتله تعطیل ایدلمز

اللی برنجی ماده مکتبك نظام واصولنه دائر ناظر طرفندن وقوعبولان تنبیهی دکله‌میانلر ویاامر اولنان خدمتی کورمیانلر ایلك دفعه‌سنده قباحتنه کوره برکوندن اوچ کونه قدر ریاضت جزاسیله محکوم اولور واوچ آی ظرفنده ینه تکرار ایدر ایسه ایکنجی دفعه‌سنده قباحتنه کوره ریاضت جزاسی تشدید وتضعیف ویا متهم اولان شاکرد برکوندن اوچ کونه قدر حبس اولنور

اللی ایکنجی ماده طلبه‌نك [illegible]
سویلمسی ممن[illegible]

قالقشمش اولدیغنه وقومانداندن مشار الیه ایله برابر شیره
لیماننده بش قطعه واپور بولندیغنه مبنی بونلره منضم
اوله‌رق چشمه‌یه مأمور [illegible] خانه [illegible] دفعه
هماره [illegible] برکون حبس ایدیلور

اللی اوچنجی ماده چوجقلردن بریسی دیکرینی جرح ایتمیه‌رك دوکر ایسه قباحتنك درجه‌سنه کوره برکوندن اوچ کونه واکر ضرر دسز جرح ایتمش ایسه برهفته‌یه قدر حبس اولنور ودرجهٔ قباحتنه کوره برآیدن اوچ آیه قدر مکتب قپوسندن طشره صالیویرلمیوب توقیف قلنور اوچ آی ظرفنده بونوع قباحتی تکرار ایدن چوجقلره ایکی قات جزا ایدیلور

اللی دردنجی ماده طلبه‌دن بریسی داخل مکتبده ازوچوق برشی چالمش اولور ایسه اون‌بش کون حبس ایله مجازات اولنور

اللی بشنجی ماده طلبه‌دن بریسی مکتب داخلنده برشی سرقت ایدوبده فعل سرقتده سابقه‌سی بولنور ویاخود سابقه‌سی یوغیسه‌ده مکتبك خارجنده از وچوق برشی سرقت ایتمش اولور ایسه اول شاکرد طلبهٔ داخلیه‌دن اولدیغی ویاخود طلبهٔ خارجیه‌دن اولوبده اون‌بش اون‌التی یاشنی کچمامش نابالغ بولندیغی حالده تام برآی حبس اولندقدنصکره اوچ آیدن برسنه‌یه قدر اصلاح دائره‌سنه قونیلور واکر طلبهٔ خارجیه‌دن اولوبده سن بلوغی متجاوز ایسه طرد ایله ضبطیه‌یه تسلیم قلنور

اللی التنجی ماده طلبه‌دن بریسی دیکرینی عملدن تعطیل ایده‌جك درجه‌ده جرح ایتمش اولورایسه اومقوله‌لر حقنده دخی اللی بشنجی ماده‌ده معین معامله ایله جزا ایدیلور

اللی یدنجی ماده مکتبك داخلی شعبه‌سندن فرار ایدنلر ایلك [illegible] ایسه وجودینك تحملنه کوره اون دکنکدن یکرمی دکنکه قدر ضرب اولندقدن صکره اوچ کون ریاضت جزاسی والتی آیه قدر مکتبدن طشره چیقمامق قاعده‌سیله مجازات اولنور واکر ایکنجی دفعه ایسه ضرب وریاضتدن بشقه حال وصفتنه کوره اوچ کوندن برآیه قدر حبس جزاسنه دخی دوچار اولورلر

اللی سکزنجی ماده کرك داخلی وکرك خارجی طلبه‌سندن [illegible] ایکنجی فحشیاته وافعال شنیعه‌یه دائر سوز سویلیانلر [illegible]نجی ماده‌ده محرر جزایه دوچار اولور واکرآداب واخلاق حسنه‌یه مغایر افعاله تصدی ایدنلر اولور ایسه وجودینك تحملنه کوره اون دکنکدن یکرمی دکنکه‌یه قدر ضرب واوچ کوندن برآیه قدر حبس اولنور وبوفعله متجاسر اولان طلبهٔ داخلیه ایسه تام التی آی مکتبدن طشره چیقمسی منع ایدیلور ایکنجی دفعه بویله برفعله جرأت ایلیانلر حقنده بوجزانك ایکی قاتی اجرا اولندقدن بشقه اللی بشنجی ماده‌ده معین اولان معامله ایفا ایدیلور

سنه‌لکی ۱۵۰ غروش [illegible]نك چبق

خلاصه

{ یونان دولتیله قطع مخابره‌یه دائر [illegible]

التمشنجی ماده طلبهٔ خارجیه‌دن برسنه [illegible] حبسه کیرنلر بالغ دکل ایسه دائرهٔ اصلاحیه‌یه قونیلوب اکر بالغ ایسه مکتبدن طرد ایدیلور

التمش برنجی ماده اون یدنجی ماده‌ده بیان اولندیغی وجهله برسنه ودها زیاده مدتله حبس جزاسنه مقابل مکتبه کوندریلان واللی بشنجی واللی سکزنجی والتمشنجی ماده‌لر حکمنجه دائرهٔ اصلاحیه‌یه قونلمسی لازم کلان شاکردان بالغ اولمش اولسه جزا قانوننامهٔ همایونی حکمنجه نقدر مدت حبس اولنمق لازم کله‌جك ایسه اوقدر مدت ظرفنده مکتبدن طشره چیقمامق ومکتبك طلبهٔ سائره‌سنك امتیازندن مستثنا طوتلمق اوزره البسه‌سنه مخصوص علامت فارقه قونیلوب اصلاح دائره‌سنده صنایع مخصوصه ایله اشغال اولنه‌جقدر وبو مقوله‌لر طلبهٔ سائره‌یه قاریشدیرلمیه‌جقلردر

التمش ایکنجی ماده صنایع اوسته‌لرندن ومعلملردن برینك شاکردانه مستحق اولمدقلری حالده تحسین بیلیتی ویردیکی اول کون ثابت اولور ایسه زیاده ویردیکی هربیلیت ایچون برکونلك اجرتی قطع ایدیلور

التمش اوچنجی ماده مکتبك مأمورین وخدمه‌سی امین ومعتمد اولدقلرندن ومکتبك کافهٔ اموال واشیاسی ید امانتلرینه تودیع اولنمش ایدوکندن بونلردن بریسی مکتبك کرك ارزاق واشیاسندن وکرك معمول وغیرمعمول اموالندن ازچوق برشی سرقت ایدر ویاکتم ایلر والحاصل جزئی وکلی هرنصل ارتکابه تصدی ایدر ایسه حقنده لازم کله‌جك معاملهٔ قانونیه اجرا قلنمق اوزره طرد ایله ضبطیه‌یه تسلیم اولنور

التمش دردنجی ماده مکتبك مأمورین وخدمه‌سندن اصول وقواعد موضوعه اوزره ایفای خدمت ایلیانلرك معاشلری کوستره‌جکلری آثارك درجه‌سنه کوره‌سنه‌ده وهرایکی سنه‌ده یوزده اون درجه‌سنی کچمامك شرطیله برمقدار ضم اولنوب بووجهله بلافاصله تام اون‌بش سنه ایفای خدمت ایلیانلر ثلث معاشلریله ویکرمی سنه خدمت ایدنلر ثلثان معاشلریله ویکرمی بش سنه خدمتده بولنانلر تام معاشلریله تقاعد ایدیلور

خاتمه

اشبو نظامنامه‌نك ایلروده وقوعبوله‌جق تجربه‌یه کوره اجرای تعدیلاتی شورای دولتك رأینه محولدر
فی ۳ شعبان سنه ۱۲۸۵ وفی ۵ تشرین ثانی سنه ۲۸۴

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

[illegible] اردوی همایون مرکزی اولان شمنی قصبه‌سنده وقوعبولان حریقك اطفاسی حقنده اردوی مذکور مشیری دولتلو عبدی پاشا حضرتلرینك بالذات مصروف اولان اقداماتندن طولایی قصبهٔ مذکوره معتبرانی جانبندن برقطعه محضر تقدیمیله عرض تشکر وتحمدت ایدلمش ومشیر مشارالیه حضرتلرینك هرخصوصده مسلم اولان اقدامات حسنه‌سنی حریق مذکورك سرعت اطفاسی حقنده واقع اولان مساعیٔ خیرخواهیسی دخی تأیید ایلمش اولمغله نزد عالیده موجب محظوظیت اولمشدر.

کریدده بولنان عساکر جناب شاهانه حیواناتی ایچون ممن قضاسی اهالیسی طرفندن برخدمت مفتخره اوله‌رق اون‌بشبیك قیه صمانك ارسال قلندیغی محلندن وقوعبولان اشعاردن اکلاشلمش وخدمت معروضه اهالی مرقومه‌نك صداقت وحمیتلری اثری اوله‌رق شایان تقدیر بولنمش اولمغله تحسینی حاوی آیدین ولایتنه تحریرات سامیه تسطیر بیورلمشدر.

ادنه خاندانندن اولوب قره عیسالو قضاسنده اقامت ایتمکده اولدیغی حالده مؤخرا درسعادته جلب واسکان ایتدیرلمش اولان منمنجی زاده احمد بك قره عیسالو قائمقاملغی مرکزنده متصرف اولدیغی بر باب کارکیر خانه‌یی حکومت قوناغی ویاخود قشله اتخاذ اولنمق اوزره جانب میری‌یه ترك وتبرع ایتمش ومیرمومی الیهك اشبو خدمتی نزد عالیٔ جناب ولی نعمتده مقرون تقدیر اوله‌رق کندوسنه مکافاة اوچنجی رتبه‌دن برقطعه مجیدی نشان ذیشانی اعطا واخرصورتله دخی حقنده تلطیفات مناسبه اجرا بیورلمشدر.

عشاق قضاسی متحیزان اهالیسندن ارعلی زاده احمد بك طرفندن بیك اوچیوز یکرمی غروشلق قوائم نقدیه‌نك جانب خزینه‌یه ترك وتبرع اولندیغی خداوندکار ولایتندن وقوعبولان اشعاردن اکلاشلمش وموی الیهك اشبو خدمتی تقدیرا محلنه تحسین‌نامهٔ سامی تسطیر بیورلمشدر.

مواد خارجیه

اوستریا دولتی محررات رسمیه‌سنی حاوی اولان قرمزی کتابی بوکره طبع ونشر ایلمشدر مقدمه‌سنده اوروپاده ظهور ایدن وقایع مختلفه میانه‌سنده تشکیلات جدیده وتأسیسات داخلیه‌سنك عمومی پولتیقه مسائلیله اخلال اولنمدیغی وهیچ برطرفدن اوستریا دولتی (پراغ) معاهده‌سنك احکامنه توفیق حرکت ایتمکه اجبار ایدلمدیکی وپروسیا وشمالی المانیا هیئت متفقه‌سی وجنوبی المانیا حکومتلریله بروجه مصافات مناسبات دوستانه‌نك وقایه اولندیغی تصدیق قلنمش والمانیا نشانجیلرینك ویانه‌ده اجرا ایلدیکی شنلکلر اوستریا حکومتنك مدخلی اولمیه‌رق مرقوملرك ارادت مخصوصه‌لریله ترتیب وتشکیل اولنمش ایدوکندن حکومت مشارالیهانك حقنده اولان بعض اسنادات نامرضیه‌یی رد وجرح ایلمك مجبوریتنده اولدیغی وهمجوار بولنان حکومتلر کرچه پولتیقه‌جه دولت مشارالیهادن تفریق قلنمشلر ایسه‌ده افکار مصلحانه‌ده ینه اکامربوط اوله‌رق امور داخلیه‌سنك تنظیمنه دیدهٔ خیرخواهانه ایله نظر ایلدکلری و(شلزویغ) مسئله‌سی حقنده (پراغ) معاهده‌سنك بشنجی بندی که (شمالی شلزویغك پروسیا طرفندن دانیمارقه‌یه ترکنی متضمندر) اوستریا دولتنك قوهٔ تأثیریه‌سنك خارجنده عقد اولندیغندن اولبابده طرفیندن برینه مداخله‌یه سبب بولنمیوب بونکله برابر صره‌سی کلدکجه مسئله‌نك سریعا تسویه‌سنی طرفینه اخطاردن کیرو طورمدیغندن ایشك سوریجمه‌ده قالمسنده کندوسنه برمسؤلیت عائد اولمدیغی واسپانیا وقایعنه کلنجه اوستریا دولتی اسپانیالیلرك سعادتحال واستقلالیت ملیه‌سی ایچون خیرخواهلق بیانی کندوسنه بر وظیفه عد ایلدیکی وتکرار مناسبات رسمیه عقدی ضمننده اسپانیاده تشکل ایده‌جك حکومت جدیده‌یه منتظر اولدیغی حالده شمدیلك مادرید شهرنده بولنان مصلحتکذارینی حکومت موقته ایله مناسبات سابقه‌نك دوامنه مأمور ایلدیکی وحشمتلو پاپا حضرتلریله اولان مناسبات حقنده دخی اوستریانك تشکیلات جدیده‌سی اوزرینه امور مذهبیه‌یه متعلق اولوب (قونقوردا) دینیلان معاهده‌نك بقا ودوامی قابل اوله‌میه‌جغندن رومه‌ده مقیم اوستریا سفیری موسیو (هوبنر) طرفندن (قونقوردا)نك تعدیلی ضمننده درمیان اولنان مذاکراتده پاپا حضرتلرینك مواد جزئیه‌ده دخی صورت امتناع کوسترمسندن ناشی برقرار ویریله‌میوب مؤخرا موسیو (قریوه‌لی) وموسیو (مینیورقی) نام ذاتلر دخی مأموریت مخصوصه ایله رومه‌یه اعزام قلنمش ایسه‌لرده ینه اتفاق حاصل اوله‌مدیغی وپاپا حضرتلری علنا شکایات ونطق ایراد ایلمکده ایسه‌ده اوستریا دولتی قوانین اساسیه‌سی ومثلو رد اولندیغی صورتده دخی ینه حرکات معتدله‌دن ایرلمیه‌جغی ونهایت دول سائره ایله اولان مناسباتی برکمال اولوب صلحك بقا ووقایه‌سنه بذل مساعی ومقدرتده بولندیغی وقاعدهٔ متخذه‌سی دولتك وقایهٔ شان وحیثیتی وتبعه‌نك محافظهٔ منفعتی ایله عهدنامه‌لرك رعایتی قضیه‌لرندن عبارت ایدوکی مندرج بولنمشدر.

حشمتلو انکلتره قرالیچه‌سی طرفندن فی ۱۱ تشرین ثانی فرنکی تاریخیله صادر اولان برامر اوزرینه پارلمنتونك هیئت سابقه‌سی فسخ اولنوب یکی اعضا انتخابنه مباشرت قلنمشدر ٭

کشیده اولنان قرعه‌لردن اکلاشلدیغنه کوره افکار جدیده اصحابی اکثریت قزانمش اولدیغندن انکلتره وکلای حاضره‌سنك استعفا ایده‌جکنی اکثر غزته‌لر بیان ایتمکده‌درلر ٭

(مونیتور) ك مطالعه‌سنه کوره انکلتره هیئت وکلاسنك تبدلیله دولتك اساس پولتیقه‌سی تغیر ایتمیوب وقایهٔ صلح وصلاحك التزام اولنه‌جغی کبی بو بابده موسیو (دیسرائلی) ایله (لورد استانلی) نك قاعدهٔ حرکتی موسیو (غلادستون) ایله (لورد قلارندون) ك قاعدهٔ متخذه‌سندن هر وجهله فرقسز بولنه‌جغی اثنای انتخابده مشاهده اولنان اماره‌لردن مستبان اولمشدر ٭

پترسبورغده مقیم فرانسه ایلچیسی موسیو (تالیران پریغور) بالمأذونیه برقاچ هفته سیاحت واستراحتدنصکره محل مأموریتنه عودت ایدرك حشمتلو ایمپراطور علکساندر حضرتلری طرفندن قبول اولنمش وجریان ایدن مکالمانده مشار الیه حضرتلری اوروپا حکمدارلرینك ذاتا مألوف بولندقلری افکار مصلحانه ونیات خیرخواهانه‌لرندن وعلی الخصوص غراندوق علکسیسك دانیمارقه سواحلنده سفینه‌سی قضازده اولدیغی ومؤخرا همشیره‌لری بولنان غراندوشس (ماری) نك مخدومی (دوق دولوختمبرغ) ك ولیمه جمعیتی مناسبتیله فرانسه ایمپراطوری طرفندن کندولرینه اظهار اولنان توجهدن متشکر وقدس شریفده واقع قمامه کلیساسی قبه‌سنك تعمیری ختامپذیر اولدیغندن ممنون بولندیغنی بیان ایلمشلردر ٭

پاتلارقورشونلرك استعمالنه متعلق مسائلك تدقیقی ضمننده پترسبورغده تجمع ایده‌جك قومسیون تشرین ثانی فرنکینك التیسنده امور حربیه وکیلنك تحت ریاستنده برنجی دفعه عقد مجلس ایدوب دولت علیه وفرانسه وروسیه وانکلتره واوستریا وپروسیا وایتالیا واسوچ ودانیمارقه وبلچیقا وفلمنك ویونان وباویرا ویرتمبرغ وپورتکز دولتلری طرفندن رسما سفیرلری ویاخود عسکریدن اوله‌رق مرخصلری حاضر بولنمش اولدیغی (مونیتور) ده مرویدر حوادث اخیره‌یه نظرا مذکور قونفرانسده برقطعه مقاوله نامه لایحه‌سی تنظیم اولنه‌رق دول مشار الیهمك تصدیقنه تقدیم قلنمشدر

اوروپا غزته‌لرینك بیاننه کوره بلچیقا مبعوثان مجلسنده تذکر اولنه‌جق مواد خصوصات آتیه‌دن عبارت بولنه‌جقدر

مطبوعاتجه ظهور ایدن جنحه‌لر حقنده جاری اولان اصول محاکمه‌نك بعض جهتلرینك تنظیمی وعسکری جزا قانوننامه‌سنك تعدیلی ومدیونك توقیف ماده‌سنك لغوی وحبس نظاماتنك اصلاحی وفابریقه‌تورلر ایله عمله بیننده اساس مساوات ماده‌سنك تحکیمی ضمننده قانوننامهٔ مدنینك ۱۷۹۲ نجی ماده‌سنك لغو وامحاسی وعادی جرم وجنایتله فرار ایدنلرك اعاده‌سیچون ۱۸۳۶ سنه‌سنده فرانسه ایله بلچیقا میاننده منعقد اولان عهدنامه احکامنك توسیعی واصول رسوماتك تعدیلی مسئله‌لریدر بونلرك اوزرینه هر برنظارت دائره‌لری بودجه‌لرینك بروجه اصول مذاکره‌سی دخی علاوه اولندیغی حالده بلچیقا پارلمنتوسنك بودفعه‌کی انعقادنده خیلی ایش کوره‌جکی اکلاشلمقده‌در ٭

اوستریا دولتنك اسهام عمومیه امانت قومیسیونی طرفندن اعلان اولنان لایحه موجبنجه دولت مشار الیهانك دیونندن فی ۱۳ کانون ثانی ۱۸۶۷ تاریخندن فی ۳۰ حزیران ۱۸۶۸ تاریخنه دکین یکرمی ملیون اوچیوز یکرمی یدی بیك فلورین تنزیل قلنمش واشبو تنزیلات کچن شهر حزیران یکرمیسنده وضع اولنان نظام موجبنجه اجرا اولنان مبادله‌دن نشئت ایدوب مذکور مبادله‌ده قوپونلر اوزرینه بروبرکو قونیله‌رق یالکز ۱۹ ملیون ۱۹۷ بیك فلورین بوندن حاصل اولمش وتأدیه فائضلر التی ماه ظرفنده ۱۲۷ ملیون ۷۱۸ بیك ۷ فلورینـدن ۱۸ ملیون ٤٥ بیك ۹٥۰ فلورینه تنزل ایتمشدر ٭

پارسدن یازیلوب اندپاندانس بلژ غزته‌سنده مندرج بولنان تحریراتك برفقره‌سنده اصول حربیه اوزره استعمال اولنه کلان سپر زره شرامبول کبی خصوصات تحفظیه‌یه علاوه برشی دها ایجاد اولنمش اولدیغی وشو نوایجاد الت تحفظیه‌نك اصل اختراعی سفاین حربیه‌نك محافظه‌سی ایچون اولوب ذکر اولنان التکی اوزرینه اتیلان مرمیلرك قوت وتأثیرینی ابطال ویاخود هیچ اولمازایسه تخفیف ایده‌جك اولدیغی کبی بونك قوهٔ بریه‌یی یعنی کمیل بربلوك ویابطاریایی نفرات موجوده‌سیله برابر وحتی لزومی حالنده برطابیه ویابر استحکامی بیله وقایه ومحافظه ایده‌بیله‌رك شو التك مخترعی برفرانسز ایسه‌ده فرانسه‌ده نصلسه بوکا اهمیت ویرلمدیکندن شمدی الت مذکوره‌نك یالکز پروسیا فابریقه‌لرنده انشا اولنمقده بولندیغی کوسترلمشدر

«انسان حال بدویتده وطاغ واورمانلرده متفرق صورتده ایکن اولوقت کرهٔ ارضك حاوی اولدیغی جسیم اورمانلر ایچنده کثرت وکلیتله موجود اولان حیوانات وحشیه ومضره‌نك کندیلرینه ایقاع ایتمکده اولدیغی مضراتدن محافظه ایچون اسلحه ایجادینه مجبور اولمشلرایدی

کیت کیده عالم مدنیته تبدل ایدوب انسانلر صورت مجتمعه‌ده اسکان ایتمکه باشلدقلری وقت البرلکیله وجمعیت قوتیله بالاقدام حیوانات وحشیه‌دن انسانله انسیته مستعد اولنلری تربیه ایله طبیعتی جمعیت مدنیه‌ده وانسانلر اراسنده بولنمغه مساعد اولمیان سباعی اتلاف ایده ایده نوع انسانی انلرك شر ومضرتندن قورتارمشلردر

دها صکره‌لری نوع انسان وبهایمك شرور ومضراتندن بسبتون خلاص اولمشلرایسه‌ده ینه کندی همجنسلرینك ایقاع ایتمکه باشلدقلری مضرات سباعیه‌دن قات قات زیاده اولمسیله انسانلر بالطبع یکدیکرلرندن دخی تحافظده مضطر قالدیلر

همجنسلری اولان انسانلرك دفع مضرتلری ایسه بهایم علیهنده استعمال ایتمکده اولدقلری ادوات ایله ممکن اوله‌مدیغندن ادوات والات قاتله ومهلکه‌نك تکثیرینه ونهایت انسانلرینه انسانلر علیهنه حرکت ایتمکلرینـ[illegible]ن ایشته بوکونکی کونده کوردیکمز وجهله بونجه اردولر استحکاملر قلعه‌لر کبی حرب ادوات والتلری ایجاد وتشکیلنه مجبور اولدیلر

شو تفصیلاتدن اکلاشلدیکه مدنیت (وبوجهتله زمان امن واستراحت) دنیلان شو زمانده واقعا بنی آدم حیوانات مضره شرندن امین ایسه‌ده ینه کندی شر ومضرتلرندن امین اولمدیغندن کندیلرینی یکدیکرندن وقایه ومحافظه ایتملری ضروریدر

سائرلرینك مضراتند[illegible]
اولوب[illegible]

قالقشمش اولدیغنه وقوماندان مشار الیه ایله برابر شیره لیماننده بش قطعه واپور بولندیغنـه مبنی بونلره منضـ[illegible]یدان اوله‌رق چشمه‌یه[illegible]

اشته بوسببه مبنی حرب ایچون الیوم موجود اولان الات وادوات ایکی نوع اوزرینه اولوب برنجیسی شر اعدادن نفسنی وقایه ایتمك ایچوندرکه طابیه سپر استحکام زره شرامبول خندق وسائره کبی ایکنجیسی ایقاع ایده‌بیله‌جکی مضرتدن زیاده اکا ضرر ایرشدرمك ایچوندرکه طوب وتفنك لغم وسائره شللی

اشته شو افادهٔ اخیره‌دن معلوم ومثبت اولدی که افراد انسانك محاربه‌یی اختیار ایتمسی یالکز کندیلرینی مضرتدن وقایه ایتمك ایچون اولوب محاربه‌ده تبعنه جهد واقدام اولنه‌جق قاعدهٔ اساسیه دخی دشمنك مضرتندن تحفظ ایتمکدر

عند الحکما مصدق ومسلم اولان شو اساسه بالجمله دولتلر حقیله رعایت ایتمش اولسه هپسی حربك وقوعنه سببیت ویره‌جك حالات که برقوم وملته یا مداخله ویاخود دست تعرضی اطاله‌در بونلرك هیچ برینی ایقاع ایتمکدن توقی ومجانبت ایده‌جکلرندن اوحالده نوع انسان بالطبع سلاحی الدن براغه‌رق حتی حربك لزومنی دخی فراموش ونسیان ایده‌جکلری درکاردر

لکن برمنوال محرر عصر مدنیت دیدیکمز شو زمان امن واستراحتده هرملت حبه‌یی همان قبه ایدرك حرب وقوعنه اقدام ایتمکده اولدیغی کبی اختراعه اقتداری اولنلر دخی ویلسون وشاسپو وابکنـه‌لی تفنکلری وششخنه‌لی وارمستون وسائره طوپلری ایجاد ایدرك بنای وجود انسانی دها سهولتله تخریبه چاره ارارلر

چونکه طبیعت زمان اقتضاسنجه بویله شیلری اختراع ایدنلر برچوق مکافاته نائل اولدقدن بشقه دغدغه‌سی عالمی طوتر بالاده تعریف اولنان الت تحفظیه‌یی اختراع ایدن ایسه اختراعکرده‌سنی فرانسه‌یه بکدیره‌میوب کوج حالله مخبرلرك اهتمامسز یازملرندن اکلاشلدیغنه کوره بلکه‌ده کرها پروسیایه قبول ایتدیره‌بیلوب حسب الانسانیه هرنقدر مدح اولنسه ومخترعی نقدر تحسین ایدلسه لایق وسزا اولان شویله براختراع پارس مخبری تحریراتنك برکوشه‌سنده سکزاون سطرله اعلان اولنه‌بیلور

(طونه)

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)